

您的收入年金指南

**终生享有稳定、  
可预计得到的  
退休收入**



# 什么是 收入年金 (income annuity) ?

您辛勤工作，为退休努力储蓄，并期望能保障自己的收入。收入年金正是可满足这需求的方法。当您购买年金，无论您寿命多长，我们都会在一个固定期限或在您有生之年，向您，即是年金领取人定期支付收入——您可以预期获得固定、可预计和稳定的收入，而不受您的其他收入来源或经济状况的影响。

收入年金可以是您退休计划中的重要部分。您可以将退休储蓄的一部分购买年金，以应付基本生活开支。这可以补充其他来源的退休收入，而且通过年金定期获得收入，您无需为日常基本支出而担心。

请谨记，您可以为年金添加兑换现金特色 (cashable feature)，它让您将部分或全部的年金收入兑现。如果您不选择这项特色，您存入年金的金额将被永久锁定。详情请阅读下文。



## 年金对我的退休有何帮助？

年金可在您有生之年或固定期限内为您提供稳定的收入。它的作用类似于退休金计划，适用于没有退休金计划，或者正寻求补充退休收入的人。您可以用年金来补充其他来源的退休收入，例如养老金 (old age security, 简称 OAS)、加拿大退休金计划 (Canada Pension Plan, 简称 CPP) 或魁北克省退休金计划 (Quebec Pension Plan, 简称 QPP)。

年金的优点在于它不受金融市场变化的影响——无论市场表现或利率变化如何，您领取的年金收入将保持不变。

如果您使用了兑换现金特色，年金还可以让您取用现金，帮助您应付意料之外的开支。有了这种灵活性，您大可以放心在退休的所有阶段，都可以借助年金补充收入。

## 我怎么知道年金是否适合我？

如果您有以下情况，年金可能是适合您退休收入的选择：

- ✓ 即将退休或已经退休
- ✓ 担心在有生之年耗尽积蓄
- ✓ 担心金融市场表现不佳会减少您的退休储蓄
- ✓ 寻求稳定的收入来支付您的基本开支
- ✓ 在加拿大退休金 (CPP) 或魁北克省退休金 (QPP)，以及养老金 (OAS) 尚未开始领取之前需要收入
- ✓ 希望将您在注册退休储蓄计划 (registered retirement savings plan, 简称 RRSP) 的资金转换为固定的收入来源



## 年金如何运作？

年金就像一个退休金计划，它汇集了无数加拿大人的资金。您存入打算购买年金的金额，我们便为您处理所有细节，取决于您所选择的年金，我们会保证您在一个固定期限或在有生之年，享有稳定和可预计的收入。

- 1** 您用一笔钱购买年金，便立即获得保证在一个固定期限或在有生之年，享有稳定和可预计的收入。
  - a.** 您可以用注册计划(例如注册退休储蓄计划)的资金来购买年金，称为注册年金 (**registered annuity**)。
  - b.** 您也可以使用非注册资金来购买年金，称为非注册年金 (**non-registered annuity**)。
- 2** 我们稳健地投资这些资金。
- 3** 我们运用专业知识和数据来估计这一组加拿大人中有多少人可以及未必可以活得超过人均预期寿命。
- 4** 按照我们的稳健投资和寿命的可变性，我们保证您在固定期限或在有生之年可领取的收入。寿命短于平均水平的人总体上将领取较少的收入，寿命较长的则将领取较多的收入。

# 我如何选择年金？

年金备有不同类型可供选择。当您购买年金时，可使用不同选项量身定制年金，满足自己的需求。

## 个人终生收入年金 (Single-life annuity)

- 与个人的退休金计划相似
- 是一项终生年金。在您有生之年支付稳定的定期收入。

## 联名收入年金 (Joint annuity)

- 与配偶退休金计划相似
- 是一项终生年金。在您或配偶有生之年支付稳定的定期收入。当其中一人身故，在世的配偶继续领取收入。

## 定期年金 (Term annuity)

- 在一个固定期限内支付稳定的定期收入，而非终生支付收入。

## 有些什么选项可供选择？

年金备有众多选项，取决于您的需求和所选的年金类型。有些选项并不适用于所有类型的年金，并取决于您的合同细节。

### 保障您挚爱的人

如果您想留下财产，可以选择以下一个或多个年金选项：


#### 保证支付收入(Guaranteed income payment)选项 (保证期)

- 即使您或您的联名收入年金领取人身故，也会在特定时期(例如5年)内继续从您的年金支付收入
- 如果您在保证期结束前身故，您的受益人可以选择以下其中一项：
  - 一次性领取相当于余下保证金额的现值
  - 或
  - 继续定期领取收入，直到保证期结束为止

至于注册年金，如果受益人是您的配偶，并是您身故时的唯一受益人，则只能选择继续领取定期收入。

### 保费归还(Return of premium)选项

- 如果您身故，您的受益人将获得购买年金的初始金额。
- 如果最后一位年金领取人在年金开始支付收入之前身故，您的受益人将获得：
  - 相当于购买年金初始金额的一次性身故赔偿金。您可以选择将此赔偿金是否带利息支付您的受益人。
- 如果最后一位年金领取人在年金开始支付收入之后身故，取决于所选择的年金，您的受益人将获得以下其中一项：
  - 一次性获得相当于购买年金的初始金额减去已领取收入的现金退款(cash refund)。
  - 继续领取收入直到已退还购买年金的初始总额为止——这称为分期退款(instalment refund)。



## 量身定制 您的收入

为了帮助保障您的收入，您可以选择以下一个或多个年金选项：

### 保障您的退休收入免受通货膨胀的影响

选用按年增加收入(**annual payment increase**) (按通胀调整)选项，您可以选择以固定年率增加收入。此选项可以帮助您应对通胀的影响，并跟上不断上涨的生活成本。

### 确保您从非注册年金领取收入的税款不会 随时间增加

当您选择定额税(**prescribed taxation**)选项，年金支付的每笔收入的应税金额将保持不变，这也称为固定税(**level taxation**)。将应税的支付收入维持于固定金额，意味着您在初期领取的税后收入将会较多。这选项仅适用于符合资格的非注册年金，并受法规限制。

### 在退休初期获得较大的应税收入

与定额税相反的是应计税(**accrual taxation**)。应计税意味着您在领取年金的最初几年，应税收入的部分将会较大，但却会随时间减少。如果您不符合选择定额税的资格，则自动纳入这种税收类型。

### 提前规划未来的收入

采用延期年金(**deferred annuity**)选项，您可以在年金保单签发日期后延迟最多10年才开始领取收入。对于来自注册计划的资金，会有一些限制，详情请向您的顾问查询。

### 以健康为基础的年金

如果您的健康有问题，则可能资格作出针对健康的调整(**health-based adjustment**)，意味着您在有生之年，可以领取较高的收入，但有一些条件限制。

### 提取您的资金

遇到突如其来的开支及急需现金，年金的可兑现(**cashable**)特色让您提取部分(或全部)获保证的支付收入。这特色仅适用于采用应计税的非注册年金。

您可以在保证期结束前兑现资金。这样做将停止或降低您领取的收入，直到保证期结束为止，然后才重返原来的支付金额。

# 是否有其他选项可让我添加到我的年金？



Canada Life 可以为您的年金提供一些卓越的选项。

## 保障您挚爱的人

### 延长身故赔偿金 (Extended death benefit) 选项

当最后一位年金领取人在保证期将要结束或结束后身故，此选项会向您的受益人支付一笔款项。按照向您支付收入的频率而定，支付的金额相当于 6 个月的或一年支付的总收入。这项赔偿将有效至最年轻的年金领取人满 90 岁为止。

### 收入过渡期 (联名寿险) [Income transition period (joint life)] 选项

如果您的联名寿险年金在您或联名收入年金领取人于保证期将结束或结束后身故，会减少支付收入的话，采用此选项，可将减少支付收入的时间延迟。按照向您支付收入的频率而定，可延迟 6 个月或一年。

## 选择开始支付收入的日期，以获得更大的灵活性

### 灵活开始支付收入日期 (Flexible income start date) 选项

使用此选项，您可以在首次领取收入之前，更改开始支付收入的日期。比原定日期较晚开始领取收入，将会使领取的金额增加。

## 如果利率上升，可获得更多收入

### 短期利率保障 (Short-term rate protection) 选项

使用此选项，如果在您年金保单满 6 或 12 个月的当日，加拿大政府的 10 年期债券利率高于一个特定百分率，您将可领取更多收入。

规划退休收入是您最重要的财务决策之一。



请即与您的顾问商谈——  
他们可助您挑选  
最能满足您需求的  
收入年金选项。



请浏览 [canadalife.com](http://canadalife.com)

    @CanadaLifeCo

In Quebec, advisor refers to a financial security advisor for individual insurance and segregated fund policies; and to an advisor in group insurance/annuity plans for group products.

Canada Life and design are trademarks of The Canada Life Assurance Company.

This brochure is a translation of Canada Life's English brochure (46-9479), which is available on request. In the event of any conflict or ambiguity between Chinese and English texts, the English language text shall govern.

46-9479CHS-Z 5/20